


<p><b>MARKTGEMEINDE WELSBERG-TAISTEN</b> Eigenverwaltung BNR <b>EX-GEMEINDE TAISTEN</b></p>		<p><b>COMUNE BORGATA DI MONGUELFO-TESIDO</b> Amministrazione Separata BUC <b>PROMISQUITÁ DI TESIDO</b></p>
---	---	--

**Beschlussniederschrift  
des Verwaltungsausschusses**

**Verbale di deliberazione  
del Comitato d'Amministrazione**

Sitzung vom/Seduta del	Uhr - ore
<b>14.06.2022</b>	<b>20:00</b>

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstextes der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurde für heute im Sitzungssaal der Fraktion der Verwaltungsausschuss einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni, venne per oggi convocato il Comitato d'Amministrazione nella sala riunioni della Frazione.

Erschienen sind:			Presenti sono:		
	e.a./a.g.	u.a./a.ig.			
OBERSTALLER Eugen-Hubertus			OBERSTALLER Eugen-Hubertus		
GITZL Oswald			GITZL Oswald		
OBERHAMMER Bernhard			OBERHAMMER Bernhard		
SCHWINGSHACKL Christoph Georg			SCHWINGSHACKL Christoph Georg		
STOLL Thomas			STOLL Thomas		

Ihren Beistand leistet die Sekretärin

Assiste la Segretaria

**SCHWINGSHACKL Karin**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

**OBERSTALLER Eugen-Hubertus**

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz.  
Der Verwaltungsausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Presidente assume la presidenza.  
Il Comitato d'Amministrazione passa alla trattazione del seguente

**G E G E N S T A N D**

**O G G E T T O**

<p><b>Entsorgung von Silonylon durch die Firma P.R.A. GmbH – CIG Z7E365B18C</b></p>	<p><b>Smaltimento di Silonylon da parte della ditta P.R.A. srl – CIG Z7E365B18C</b></p>
---	---

## **Entsorgung von Silonylon durch die Firma P.R.A. GmbH – CIG Z7E365B18C**

Nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss Nr. 2 vom 24.01.2022 betreffend die Genehmigung der Richtlinien für die Abwicklung des Auftragswesens;

Nach Anhören des Präsidenten und der Sekretärin;

Festgestellt, dass die Firma P.R.A. mit der Entsorgung von Verpackungen aus Kunststoff (Silonylon) beauftragt wurde;

Festgestellt, dass der Vergabebetrag unter der EU-Schwelle liegt;

Festgestellt, dass die Listungen ordnungsgemäß durchgeführt wurden;

Nach Einsichtnahme in die Rechnung der Firma P.R.A. Nr. 1321 vom 30.04.2022 über € 1.358,80 zuzüglich MwSt;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des Ortsbauernrates vom 04.05.2022 laut welchem die Rechnung vom Landwirtschaftsgeld zu bezahlen ist;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsplan dieser Eigenverwaltung;

Gesehen den E.T. der RR.GG. über die Gemeindeordnung, genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005 Nr. 3/L, das L.G. Nr. 16 vom 12.06.1980 und Nr. 4 vom 20.06.2005 sowie die Satzung dieser Verwaltung;

Dies vorausgeschickt fasst der Verwaltungsausschuss – einstimmig – mit 5 Ja-Stimmen durch Handheben bei 5 Anwesenden und Abstimmenden folgenden

### **BESCHLUSS**

1. Die Rechnung der Firma P.R.A. GmbH aus Bruneck Nr. 1321 vom 30.04.2022 für die Entsorgung von Verpackungen aus Kunststoff (Silonylon) über insgesamt € 1.358,80 zuzüglich 22% MwSt. zu liquidieren – CIG: Z7E365B18C.-

2. Die aus gegenständlichem Beschluss sich ergebende Ausgabe von insgesamt € 1.657,74 unter Kapitel 1350 anzulasten, mit ausreichend Verfügbarkeit.-

3. Zu beurkunden, dass gegenständlicher Beschluss, welcher nicht der vorangehenden Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt, in Übereinstimmung mit den Gesetznormen an der digitalen Amtstafel der Ex-Gemeinde Taisten für 10 Tage veröffentlicht wird und im Sinne des Art. 8 des L.G. vom 12. Juni 1980 Nr. 16 nach erfolgter Veröffentlichung an der Amtstafel durchführbar wird.-

## **Smaltimento di Silonylon da parte della ditta P.R.A. srl – CIG Z7E365B18C**

Vista la propria delibera n. 2 del 24.01.2022 circa l'approvazione delle linee guida per l'aggiudicazione degli incarichi;

Senti il Presidente e la Segretaria;

Constatato, che la ditta P.R.A. è stata incaricata con lo smaltimento di diversi imballaggi di plastica (Silonylon);

Constatato, che l'importo della fornitura è sotto la soglia comunitaria;

Constatato, che le prestazioni sono state eseguite regolarmente;

Vista la fattura della ditta P.R.A. n. 1321 del 30.04.2022 di € 1.358,80 più IVA;

Vista la comunicazione dell'associazione degli agricoltori di posto del 04.05.2022 secondo il quale la fattura e da liquidare con i mezzi dell'agricoltura;

Consultato il bilancio di previsione di quest'amministrazione;

Visto il T.U. delle LL.RR. sull'Ordinamento dei Comuni, approvato con D.P.Reg. del 01.02.2005 n. 3/L, la L.P. n. 16 dd. 12.06.1980 e n. 4 dd. 20.06.2005 nonché lo Statuto di quest' amministrazione

Ciò premesso, il Comitato amministrativo ad unanimità con 5 voti favorevoli espressi per alzata di mano su n. 5 presenti e votanti

### **DELIBERA**

1. Di liquidare la fattura della ditta P.R.A. srl di Brunico n. 1321 del 30.04.2022 per lo smaltimento di imballaggi di plastica (Silonylon) di un totale di € 1.358,80 più 22% IVA – CIG: Z7E365B18C.-

2. Di imputare la spesa di totale € 1.657,74 derivante dalla deliberazione in oggetto al capitolo 1350 del bilancio di previsione, con disponibilità sufficiente.-

3. Di dare atto, che la presente deliberazione non soggetta al controllo preventivo di legittimità verrà pubblicata nelle forme di legge per dieci giorni consecutivi all'albo digitale della Promisquità di Tesido e che per cui la stessa diverrà esecutiva ai sensi dell'art. 8 della L.P. 12 giugno 1980 n. 16 dopo l'avvenuta pubblicazione.-

4. Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Nutzungsberechtigte innerhalb der Frist von 10 Tagen ab dem letzten Tag der Veröffentlichung des Beschlusses Beschwerde bei der Landesregierung einlegen. Weiters kann jedermann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses gegen diesen Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Einspruchsfrist 30 Tage (Art. 119 G.v.D. Nr. 104/2010).-

4. Avverso la presente deliberazione ogni avente diritto di uso civico può presentare ricorso alla giunta provinciale entro il termine di 10 giorni a fare data dall'ultimo giorno della pubblicazione della deliberazione. Inoltre, chiunque può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo regionale Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.Lgs n. 104/2010).-

Letto, confermato e sottoscritto / Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Il Presidente/Der Präsident

La Segretaria/Die Sekretärin

Oberstaller Eugen-Hubertus  
(digital signiert/firma digitale)

SCHWINGSHACKL Karin  
(digital signiert/firma digitale)

### REFERTO DI PUBBLICAZIONE

(Art. 54-L.R. 4.1.1993,n. 1)

Certifico io sottoscritt/a Segretaria, che una copia della presente delibera viene pubblicata

### VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT

(Art. 54 des R.G. Nr. 1 vom 4.1.1993)

Ich unterfertigte Sekretärin bestätige, dass eine Abschrift des gegenständlichen Beschlusses

il giorno/am **15.06.2022**

all'albo digitale della Promisquità di Tesido, dove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

an der digitalen Amtstafel der Ex-Gemeinde Taisten veröffentlicht wird, wo er für 10 aufeinanderfolgende Tage verbleibt.

La Segretaria /Die Sekretärin:

SCHWINGSHACKL Karin  
(digital signiert/firma digitale)

### CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Si certifica che la presente deliberazione, non soggetta al controllo preventivo di legittimità, è stata pubblicata nelle forme di legge all'albo digitale della Promisquità di Tesido per cui la stessa è diventata esecutiva ai sensi dell'art. 8 della L.P. 12 giugno 1980 n. 16 il giorno

### VOLLSTRECKBARKEITSBESCHEINIGUNG

Es wird bescheinigt, dass gegenständlicher Beschluss, welcher nicht der voran gehenden Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt, in Übereinstimmung mit den Gesetzesnormen an der digitalen Amtstafel der Ex-Gemeinde Taisten veröffentlicht wurde und somit im Sinne des Art. 8 des L.G. vom 12. Juni 1980 Nr. 16 vollstreckbar geworden ist am

**26.06.2022**

La Segretaria/Die Sekretärin:

SCHWINGSHACKL Karin  
(digital signiert/firma digitale)

Inviata alla Giunta Provinciale il/Dem Landesausschuss zugesandt am \_\_\_\_\_ N. prot/Prot. Nr.: \_\_\_\_\_

La Giunta Provinciale in seduta del _____ data/Datum: _____, Prot. _____	Die Landesregierung hat in der Sitzung vom _____
non ha riscontrato vizi di illegittimità per cui la delibera è diventata esecutiva ai sensi dell'art. 52, 5.comma, della L.R. 4.1.1993, n. 1.	keine Gesetzmäßigkeitsmängel festgestellt und demnach ist der Beschluss laut Art. 52 Abs.V der R.G. Nr.1 vom 4.1.1993 vollstreckbar.
Nei suoi confronti, non è intervenuto nei termini prescritti, un provvedimento di annullamento, per cui la stessa è divenuta esecutiva il _____ Data/Datum: _____	Gegen denselben ist innerhalb des vorgesehenen Termins keine Annullierungsmaßnahme ergriffen worden und demzufolge hat derselbe am _____
ai sensi dell'art. 52 1.comma della L.R. 4.1.1993 n. 1.	Rechtskraft erlangt gem. Art.52 Abs. I des R.G. Nr. 1 vom 4.1.1993.
La Giunta Provinciale riscontrando vizi di illegittimità/incompetenza ha annullato la deliberazione in seduta del _____ con provvedimento n. _____	Die Landesregierung hat Gesetzmäßigkeitsmängel/Nicht-Zuständigkeit festgestellt und somit den Beschluss in der Sitzung vom _____ mit Maßnahme Nr. _____ annulliert;
L'assessore – Der Landesrat:	

Addì, den \_\_\_\_\_

La Segretaria/Die Sekretärin:

SCHWINGSHACKL Karin  
(digital signiert/firma digitale)